

C A N A D A  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE : MONTRÉAL  
Localité de : Montréal

COUR SUPERIEURE  
(Chambre des actions collectives)

N° de dossier : 500-06-000588-117

NICOLE CHABOT, *ès qualité de tutrice de*  
NATHAN CHABOT  
-et-  
NICOLE CHABOT

Demandereses

c.

WESTJET

Défenderesse

---

**1<sup>ER</sup> PROTOCOLE DE L'INSTANCE (en matière civile)**  
**PAGE DE PRÉSENTATION**  
**Cour supérieure du Québec, division de Montréal**

---

1. Vous devez **obligatoirement remplir** cette page lors du dépôt au dossier de la cour du **1<sup>er</sup> protocole** de l'instance.  
  
(**Ne pas remplir cette page de présentation** si vous déposez une proposition de protocole de l'instance ou un protocole de l'instance modifié.)
  2. Veuillez placer cette page devant le protocole de l'instance (avant la page 1) et les agraffer ensemble, le cas échéant.
- 

Pour chaque question, vous devez cocher une réponse, soit **Oui** ou **Non**.  
L'absence de choix sera réputée être une réponse **Oui**.

<b>Les parties demandent une suspension de l'instance :</b> (ligne 4 du protocole)	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
<b>Les parties demandent une prolongation de délai :</b> (ligne 6 du protocole)	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
<b>Les parties prévoient produire plus de six expertises :</b> (lignes 40 à 43 du protocole)	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
<b>Une partie (défenderesse, tierce intervenante, appelée) entend présenter une demande pour être autorisée à produire une défense écrite :</b> (ligne 33 du protocole)	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
<b>Les parties prévoient procéder à plus de six interrogatoires préalables :</b> (lignes 47 et 48 du protocole)	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
<b>Les parties prévoient tenir des interrogatoires dont la durée est non conforme à l'article 229 C.p.c. :</b>	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
<b>Le protocole n'est pas signé par les parties ou ne leur a pas été notifié :</b>	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON

C A N A D A  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE : MONTRÉAL  
Localité de : Montréal

COUR SUPERIEURE  
(Chambre des actions collectives)

N° de dossier : 500-06-000588-117

NICOLE CHABOT, *ès qualité de tutrice de*  
NATHAN CHABOT  
-et-  
NICOLE CHABOT

Demandereses

c.

WESTJET

Défenderesse

---

**PROTOCOLE DE L'INSTANCE**  
Cour supérieure du Québec, division de Montréal  
(art. 148 C.p.c.)

---

1.	Nature du litige : Action collective	
2.	Valeur de l'objet du litige : Indéterminé	
3.	Dernière date à laquelle la demande a été signifiée à toutes les parties :	
4.	Toutes les parties demandent la suspension de l'instance afin de leur permettre de négocier une entente hors Cour (art. 156 C.p.c.) :  Pour une durée de : (le cas échéant, indiquer une suspension d'une durée maximale de 3 mois)  Si la demande est accueillie par le tribunal, l'instance serait donc suspendue jusqu'au :	<input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON  <input type="checkbox"/> 1 mois <input type="checkbox"/> 2 mois <input type="checkbox"/> 3 mois
5.	Toutes les parties s'engagent à recourir à une conférence de règlement à l'amiable (art. 148, al. 2, 161 à 165 C.p.c.)	<input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON
6.	Toutes les parties demandent la prolongation du délai pour la mise en état du dossier (art. 173 C.p.c.) :  Pour une durée de : (le cas échéant, indiquer une suspension d'une durée maximale de 9 mois)  Si la demande est accueillie par le tribunal, le délai de six mois serait donc prolongé jusqu'au :	<input checked="" type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON  <input type="checkbox"/> 3 mois <input checked="" type="checkbox"/> 6 mois <input type="checkbox"/> 9 mois  31 mai 2019

**MOYENS PRÉLIMINAIRES**

7.	<b>Moyens déclinatoires</b>	<input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON
		Date limite du dépôt
8.	<input type="checkbox"/> Renvoi au tribunal compétent ou rejet (art. 167 C.p.c.)	

**MOYENS PRÉLIMINAIRES**

9.	<input type="checkbox"/> Autre (avec référence à l'article du C.p.c.) :	
10.	Soumis par (inscrire le nom de la partie) :	

11.	<b>Moyens d'irrecevabilité</b>	<input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON
		Date limite du dépôt
12.	<input type="checkbox"/> En rejet (art. 168 C.p.c.) :	
13.	Soumis par (inscrire le nom de la partie) :	

14.	<b>Autres moyens préliminaires</b>	<input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON
		Date limite du dépôt
15.	<input type="checkbox"/> Précisions sur (art. 169 C.p.c.) :	
16.	<input type="checkbox"/> Communication de documents (art. 169 C.p.c.) :	
17.	<input type="checkbox"/> Radiation d'allégations non pertinentes (art. 169 C.p.c.) :	
18.	<input type="checkbox"/> Requête pour cautionnement (art. 492 C.p.c.) :	
19.	<input type="checkbox"/> Autre (indiquer la nature) :	
20.	Soumis par (inscrire le nom de la partie) :	

21.	<b>Demande en vertu de l'article 51 C.p.c.</b>	<input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON
		Date limite du dépôt
22.	<input type="checkbox"/> Demande en vertu de l'article 51 C.p.c.	
23.	Soumis par (inscrire le nom de la partie) :	

**AUTRES PROCÉDURES**

24.	<b>Mesures de sauvegarde</b> (art. 169, al. 1 C.p.c.)	<input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON
		Date limite du dépôt
25.	<input type="checkbox"/> Demande pour mesures de sauvegarde	
26.	Soumis par (inscrire le nom de la partie) :	

27.	<b>Autres incidents procéduraux</b>	<input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON
		Date limite du dépôt
28.	<input type="checkbox"/> Modification d'un acte de procédure	
29.	<input type="checkbox"/> Décisions sur un point de droit	
30.	<input type="checkbox"/> Déclaration d'inhabilité	
31.	<input type="checkbox"/> Autre (indiquer la nature) :	
32.	Soumis par (inscrire le nom de la partie) :	

**DÉFENSE**

33. **En vertu de l'article 171 C.p.c., l'instance est régie par les règles de la défense orale. Malgré cela, toutes les parties demandent au tribunal l'autorisation que l'instance soit régie selon les règles de la défense écrite en raison des motifs suivants** (art. 148, al. 5 et 171 C.p.c.) (Indiquer les motifs) :  OUI  NON

Défense produite

**En l'absence de demande d'autorisation pour une défense écrite, le défendeur doit énoncer ses moyens de défense orale** (art. 154 et 170, al. 2 C.p.c.) (Indiquer les motifs) :

34. **Le défendeur entend produire une demande reconventionnelle**  OUI  NON

35. Date limite pour le dépôt de la demande reconventionnelle

36. Date limite pour le dépôt de la défense reconventionnelle

37. **Les questions en litige** (art. 148 C.p.c.) :

Les questions en litige ont été déterminées au jugement d'autorisation d'exercer l'action collective.

38. **Intervention ou mise en cause d'un tiers** (art. 151 et 158, al. 4 C.p.c.)  OUI  NON

39. Date limite pour l'intervention ou la mise en cause d'un tiers

**EXPERTISES**

40. **Expertise(s) commune(s)** (art. 232 C.p.c.)  OUI  NON

Nature et nécessité de l'expertise commune :

Motifs de refus d'expertise(s) commune(s) (art. 148, al. 4 C.p.c.) :

Date limite pour le dépôt de l'expertise commune :

41. **Expertise(s) en demande** (limite d'une par discipline ou matière) (art. 232 C.p.c.) : (indiquer le nombre, la nature et la nécessité de chacune des expertises)

Expertise économique, le cas échéant.

OUI  NON

Date limite pour le dépôt de(s) expertise(s) en demande :

28 avril 2019

42. **Expertise(s) en défense** (limite d'une par discipline ou matière) (art. 232 C.p.c.) : (indiquer le nombre, la nature et la nécessité de chacune des expertises)

Expertise économique.

OUI  NON

Date limite pour le dépôt de(s) expertise(s) en défense :

28 février 2019

EXPERTISES		
43.	<b>Expertise(s) du tiers ou mis en cause</b> (limite d'une par discipline ou matière) (art. 232 C.p.c.) : (indiquer le nombre, la nature et la nécessité de chacune des expertises)	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
	Date limite pour le dépôt de(s) expertise(s) par le tiers ou le mis en cause :	

INTERROGATOIRES																		
44.	<b>Interrogatoire(s) préalable(s) à l'instruction par l'une ou l'autre des parties</b> (art. 148, al. 3, 158, al. 3 et 221 C.p.c.)	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON																
45.	Valeur de l'objet du litige inférieure à 100 000 \$ (art. 229 C.p.c.) :	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON																
46.	Les parties entendent soumettre avant l'interrogatoire les objections qu'elles anticipent (art. 228 C.p.c.) :	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON																
47.	<b>Nombre d'interrogatoire(s) avant défense</b>																	
48.	<b>Nombre d'interrogatoire(s) après défense</b>																	
49.	Nom des personnes à interroger par la demande :																	
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">Prénom et nom</td> <td style="width: 16.5%; text-align: center;">Date</td> <td style="width: 16.5%; text-align: center;">Heure</td> <td style="width: 34%; text-align: center;">Lieu</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Prénom et nom</td> <td style="text-align: center;">Date</td> <td style="text-align: center;">Heure</td> <td style="text-align: center;">Lieu</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> </table>	Prénom et nom	Date	Heure	Lieu	_____	_____	_____	_____	Prénom et nom	Date	Heure	Lieu	_____	_____	_____	_____	
Prénom et nom	Date	Heure	Lieu															
_____	_____	_____	_____															
Prénom et nom	Date	Heure	Lieu															
_____	_____	_____	_____															
50.	Nom des personnes à interroger par la défense :																	
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">Prénom et nom</td> <td style="width: 16.5%; text-align: center;">Date</td> <td style="width: 16.5%; text-align: center;">Heure</td> <td style="width: 34%; text-align: center;">Lieu</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Prénom et nom</td> <td style="text-align: center;">Date</td> <td style="text-align: center;">Heure</td> <td style="text-align: center;">Lieu</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> </table>	Prénom et nom	Date	Heure	Lieu	_____	_____	_____	_____	Prénom et nom	Date	Heure	Lieu	_____	_____	_____	_____	
Prénom et nom	Date	Heure	Lieu															
_____	_____	_____	_____															
Prénom et nom	Date	Heure	Lieu															
_____	_____	_____	_____															
51.	<b>Afin d'éviter la signification d'une citation à comparaître, les parties conviennent que dans un délai de 20 jours précédant la tenue d'un interrogatoire préalable, la partie qui interroge communiquera par écrit aux autres parties la liste détaillée de tous les documents que la partie interrogée devra avoir en sa possession lors de l'interrogatoire préalable.</b> Énumérer ci-après ces documents si les parties sont dès à présent en mesure de les identifier (une annexe de tous les documents peut être jointe au présent protocole) :																	
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%; text-align: center;">Prénom et nom</td> <td style="text-align: center;">Documents</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Prénom et nom</td> <td style="text-align: center;">Documents</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> </table>	Prénom et nom	Documents	_____	_____	Prénom et nom	Documents	_____	_____									
Prénom et nom	Documents																	
_____	_____																	
Prénom et nom	Documents																	
_____	_____																	
52.	Date limite pour le dépôt des transcriptions en demande (art. 227 C.p.c.)																	
53.	Date limite pour le dépôt des transcriptions en défense (art. 227 C.p.c.)																	
54.	Date limite pour le dépôt des transcriptions par le mis en cause (art. 227 C.p.c.)																	
55.	Date limite pour soumettre les objections énoncées à l'article 228, al. 2 C.p.c. soulevées lors des interrogatoires préalables en demande																	
56.	Date limite pour soumettre les objections énoncées à l'article 228, al. 2 C.p.c. soulevées lors des interrogatoires préalables en défense																	

INTERROGATOIRES		
57.	Date limite pour la communication de tous les engagements souscrits lors des interrogatoires préalables en demande	16 novembre 2019
58.	Date limite pour la communication de tous les engagements souscrits lors des interrogatoires préalables en défense	

PIÈCES		
	Pièces et autres éléments de preuve (art. 145 et 158 C.p.c.)	Date limite du dépôt
59.	Dépôt des pièces en demande	28 avril 2019
60.	Dépôt des pièces en défense	28 avril 2019
61.	Dépôt des pièces par le tiers, le mis en cause ou l'intervenant	
62.	Liste des pièces admises par le demandeur : À déterminer	
63.	Liste des pièces admises par le défendeur : À déterminer	
	Dépôt des déclarations écrites pour valoir témoignage	Date limite du dépôt
64.	Dépôt des déclarations écrites en demande	
65.	Dépôt des déclarations écrites en défense	

AUTRES		
66.	<b>Frais de justice</b> (art. 148.1, al. 1 et 339 C.p.c.)	
	• Évaluation des frais de justice en demande (y compris les expertises)	\$
	• Évaluation des frais de justice en défense (y compris les expertises)	\$
	• Évaluation des frais de justice des autres parties (y compris les expertises)	\$

67.	<b>Modes de notification que les parties entendent utiliser</b> (art. 109 à 140 et 148, al. 9 C.p.c.) : Courriel, télécopieur ou huissier.
-----	---

68.	<b>Nomination d'un procureur au mineur ou au majeur inapte</b> <input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON
	Si oui, nom du procureur proposé :

**N.B. : Le non-respect du protocole peut constituer un manquement sanctionné par les articles 341 et 342 C.p.c.**

Le 14 novembre 2018

*BGA inc.*

---

Me David Bourgoïn  
**BGA inc.**  
Avocats des Demanderesses  
67, rue Sainte-Ursule  
Québec (Québec) G1R 4E7  
Téléphone : 418 692-5137  
Télécopieur : 418 692-5695  
Courriel : [dbourgoin@bga-law.com](mailto:dbourgoin@bga-law.com)

---

Le 14 novembre 2018

---

Me Vincent de l'Étoile  
Me Annie Gallant  
**LANGLOIS AVOCATS, S.E.N.C.R.L.**  
Avocats de la Défenderesse  
1250, boul. René-Lévesque Ouest, 20<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3B 4W8  
Téléphone : 514 842-9512  
Télécopieur : 514 845-6573  
Courriel : [vincent.deletoile@langlois.ca](mailto:vincent.deletoile@langlois.ca) /  
[annie.gallant@langlois.ca](mailto:annie.gallant@langlois.ca)

---

7623725\_1